

Swiss Hotel Film Award

# Starluft geschnuppert



Zwei stolze Schauspielerinnen: Miryam (links) und Malaika.

BILD: WERNER SCHELBERT

**Als Rezeptionistin im Grandhotel Les Trois Rois musste die zehnjährige Miryam Lahyani so tun, als kenne sie ihren Götti nicht.**

VON AITA DEMARMELS

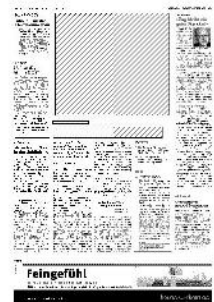
Im Kurzfilm «Chindersach» will ein gestresster Geschäftsmann im Luxus-hotel absteigen und wird an der Rezeption von einem jungen Fräulein empfangen. Bald merkt er, dass das gesamte Hotel von Kindern geführt wird.

**In der marokkanischen Stube**

Elegant sitzt Miryam auf dem orientalischen Sofa im hellen Wohnzimmer und erzählt. Die Eltern sind dabei und

hören aufmerksam zu. «Es war schwierig, ernst zu bleiben», kommentiert sie die Dreharbeiten der Komödie, «aber es hat Spass gemacht.» Dem stimmt auch ihre kleine Schwester Malaika zu, die den «Liftboy» spielen durfte. Miryam ergänzt: «Und es war komisch, weil ich so tun musste, als würde ich ihn gar nicht kennen, meinen Götti.» Ihr Götti Olivier Brandenburg spielte die Rolle des Gastes und schrieb zusammen mit Fanny Vázquez das Drehbuch (siehe Box).

Der Götti war nicht die einzige Person, die Miryam vertraut war. «Es spielten fünf Kinder mit. Bis auf einen habe ich alle schon mal gesehen.» Ihre Eltern wirkten ebenfalls vor und hinter der Kamera als Statisten und fleissige



Argus Ref 36453565

Helfer mit. «Mit Papa habe ich auch das Spielen geübt», erzählt Miryam, «er hat immer gesagt: Lüge mich an und tu so, als wäre es ernst.» Für die Rollen gab es kein Casting, die beiden Autoren hatten mit Verwandten und Bekannten zusammengearbeitet. Warum durfte Miryam die Rezeptionistin sein? «Ich trage eine Brille und spreche viele Sprachen, das passt halt.» Nebst den beiden Muttersprachen Schweizerdeutsch und Arabisch spricht sie auch noch ein bisschen Englisch und Französisch.

In der Zwischenzeit hat sich ihre vier Jahre alte Schwester Malaika neben mich gesetzt und sich vom mit Kuchen, marokkanischen Gebäck, Tee und Saft gedeckten Tisch bedient. Genüsslich verpeist sie ihr Stück Kuchen und lässt zufrieden die Beine baumeln.

#### **Goldene Wasserhähne**

Zum Drehort «Hotel» meinte Miryam: «In Hotels in die Ferien zu gehen, ist schön», und die Mutter fügte lachend hinzu: «Da muss man das Zimmer nicht aufräumen.» Der Drehort in Basel hat Miryam beeindruckt: «Es war mega cool, da gab es goldene Wasser-

#### **«Wisst ihr was? Ich habe gewonnen!»**

MIRYAM LAHYANI,  
SCHAUSPIELERIN

hähne!» Es ist fast so viel Begeisterung herauszuhören, wie bei ihrer Schilderung der Preisverleihung. «Bis zur Bekanntgabe war ich mega nevös. Und weil zuerst alle zehn Filme genannt wurden, ging das Ganze drei Stunden!» Aber danach war sie unheimlich stolz. «In der Schule habe ich gesagt, wisst ihr was? Ich habe gewonnen! Und alle haben gejubelt. Das war toll.» Eigentlich wollte Miryam Moderatorin oder

Sängerin werden. Aber vielleicht sehen wir sie in zehn Jahren am Broadway. «Inshallah», so Gott will, schliesst Miryams Mutter unser Gespräch lachend ab.

#### **EXPRESS**

- Der Kurzfilm «Chindersach» gewann den ersten Preis am Swiss Hotel Film Award.
- Miryam Lahyani aus Steinhausen überzeugte in einer der Hauptrollen.

#### **FILM**

#### **«Chindersach»**

Der Kurzfilm «Chindersach» der beiden Zürcher Fanny Vázquez und Olivier Brandenburg gewann am 10. September den ersten Preis des Swiss Hotel Film Awards. Lanciert wurde der Wettbewerb von «hotelleriesuisse», um das Image der Schweizer Hotellerie und der Filmszene zu fördern.

Angesprochen wurden alle interessierten Filmer und Filmerinnen. Als Bedingungen galten einzig, dass die Story sich in einem Schweizer Hotel abspielen musste und der Film maximal fünf Minuten dauern durfte. Auf die Ausschreibung hin wurden 146 Filmkonzepte eingereicht, und 96 Hotels boten sich als Drehort an. Vázquez und Brandenburg wählten das Grand Hotel Les Trois Rois in der Basler Altstadt, welches als eines der ältesten Stadthotels Europas gilt. *ad*

#### **HINWEIS**

- Zu sehen ist «Chindersach» auf [www.swisshotelfilmaward.ch](http://www.swisshotelfilmaward.ch) im Internet. ◀